

Årsredovisning

för

Gävle Tolkjour AB

556645-3295

Räkenskapsåret

2021-07-01 – 2022-06-30

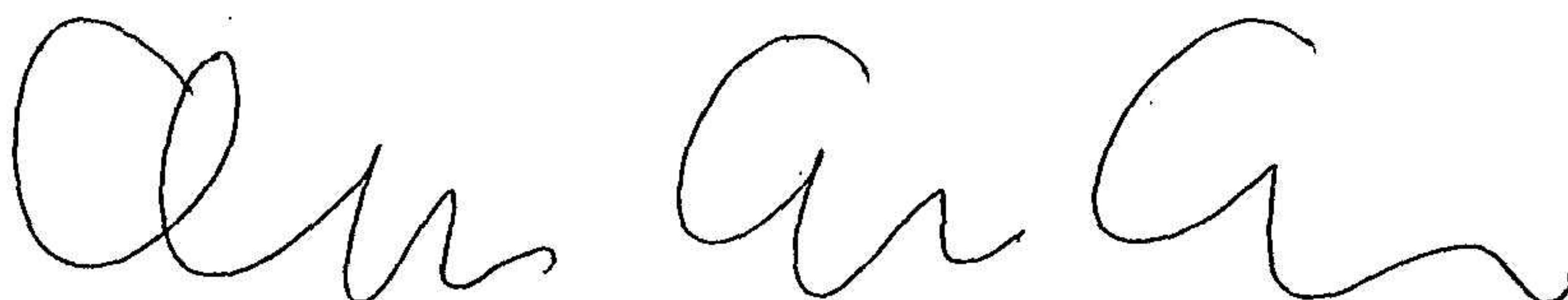
Fastställelseintyg

Undertecknad styrelseledamot i Gävle Tolkjour AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämman den 31/1 - 2023. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Gävle den 31/1 - 2023

Christina Kauranen



2023020111808

Årsredovisning
för
Gävle Tolkjour AB
556645-3295

Räkenskapsåret
2021-07-01 – 2022-06-30

Styrelsen för Gävle Tolkjour AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-07-01 – 2022-06-30.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

Förvaltningsberättelse

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Bolaget har under räkenskapsåret bedrivit tolkning- och översättningsarbete. Spridningen av coronaviruset har påverkat utvecklingen av företagets verksamhet, ställning och resultat negativt. För mer specifik information hur företaget har påverkats och vilka åtgärder som vidtagits hänvisas till rubriken Väsentliga händelser under året samt noten avseende väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut.

Som framgår av årsredovisningens balansräkning understiger bolagets egna kapital hälften av aktiekapitalet, varför styrelsen, enligt 25 kap. 13 och 16 §§ aktiebolagslagen, har upprättat två kontrollbalansräkningar. Även den andra kontrollbalansräkningen utvisar att det egna kapitalet understiger aktiekapitalet. Någon ansökan hos tingsrätten om beslut om likvidation, enligt 25 kap. 17 § aktiebolagslagen, har inte gjorts trots att det förflutit mer än två veckor efter den andra kontrollstämman. Verksamheten drivs vidare med personligt betalningsansvar av styrelsen.

Företaget har sitt säte i Gävle kommun.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Företaget har under räkenskapsåret påverkats av coronaviruset, företaget har således tappat betydande andel av försäljning.

Flerårsöversikt (Tkr)	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Nettoomsättning	5 418	5 036	9 925	17 975
Resultat efter finansiella poster	-955	-1 571	-1 280	-678
Soliditet (%)	-248,8	-150,2	-21,5	9,7

För definitioner av nyckeltal, se Not 1 Redovisningsprinciper.

2023020111810

Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Reserv- fond	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	100 000	20 000	-721 281	-1 571 063	-2 172 344
Disposition enligt beslut av årsstämman:			-1 571 063	1 571 063	0
Årets resultat				-954 528	-954 528
Belopp vid årets utgång	100 000	20 000	-2 292 344	-954 528	-3 126 872

Villkorade, ännu ej återbetalda, aktieägartillskott uppgår per balansdagen till 436 926 (436 926).

Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att den ansamlade förlusten (kronor):

ansamlad förlust	-2 292 343
årets förlust	-954 528
	-3 246 871
behandlas så att i ny räkning överföres	-3 246 871
	-3 246 871

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

Resultaträkning

	Not	2021-07-01	2020-07-01
	1	-2022-06-30	-2021-06-30
Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.			
Nettoomsättning		5 418 408	5 035 857
Övriga rörelseintäkter		12 354	360 909
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		5 430 762	5 396 766
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		-583 956	-423 077
Övriga externa kostnader		-1 196 196	-1 040 979
Personalkostnader	2	-4 571 818	-5 462 452
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-33 900	-33 900
Summa rörelsekostnader		-6 385 870	-6 960 408
Rörelseresultat		-955 108	-1 563 642
Finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		607	4 798
Räntekostnader och liknande resultatposter		-27	-12 219
Summa finansiella poster		580	-7 421
Resultat efter finansiella poster		-954 528	-1 571 063
Resultat före skatt		-954 528	-1 571 063
Årets resultat		-954 528	-1 571 063

2023020111811

Balansräkning

Not
1

2022-06-30

2021-06-30

TILLGÅNGAR

Anläggningstillgångar

Materiella anläggningstillgångar

Inventarier, verktyg och installationer

3

84 750

118 650

Summa materiella anläggningstillgångar

84 750

118 650

Summa anläggningstillgångar

84 750

118 650

Omsättningstillgångar

Kortfristiga fordringar

Kundfordringar

471 110

492 543

Övriga fordringar

415 674

288 608

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

47 797

0

Summa kortfristiga fordringar

934 581

781 151

Kortfristiga placeringar

Övriga kortfristiga placeringar

13 553

13 553

Summa kortfristiga placeringar

13 553

13 553

Kassa och bank

Kassa och bank

223 963

532 977

Summa kassa och bank

223 963

532 977

Summa omsättningstillgångar

1 172 097

1 327 681

SUMMA TILLGÅNGAR

1 256 847

1 446 331

Balansräkning

Not
1

2022-06-30

2021-06-30

EGET KAPITAL OCH SKULDER

Eget kapital

Bundet eget kapital

Aktiekapital

100 000

100 000

Reservfond

20 000

20 000

Summa bundet eget kapital

120 000

120 000

Fritt eget kapital

Balanserat resultat

-2 292 343

-721 281

Årets resultat

-954 528

-1 571 063

Summa fritt eget kapital

-3 246 871

-2 292 344

Summa eget kapital

-3 126 871

-2 172 344

Långfristiga skulder

Övriga skulder till kreditinstitut

0

10 626

Övriga skulder

0

7 670

Summa långfristiga skulder

0

18 296

Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

117 184

149 744

Skatteskulder

23 778

27 694

Övriga skulder

4 222 756

3 402 940

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

20 000

20 001

Summa kortfristiga skulder

4 383 718

3 600 379

SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER

1 256 847

1 446 331

Noter

Not 1 Redovisningsprinciper

Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Avskrivning

Tillämpade avskrivningstider:

Inventarier, verktyg och installationer 5 år

Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskatade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

2023020111815

Not 2 Medelantalet anställda

	2021-07-01 -2022-06-30	2020-07-01 -2021-06-30
Medelantalet anställda	9	13

Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	2022-06-30	2021-06-30
Ingående anskaffningsvärden	169 500	169 500
Inköp		0
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	169 500	169 500
Ingående avskrivningar	-50 850	-16 950
Årets avskrivningar	-33 900	-33 900
Utgående ackumulerade avskrivningar	-84 750	-50 850
Utgående redovisat värde	84 750	118 650

Not Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Spridningen av coronaviruset har efter balansdagen haft en negativ påverkan på företagets verksamhet. Företaget har efter räkenskapsårets utgång drabbats av pandemin och har tappat betydande andel av försäljningen. De åtgärder som vidtagits gör att företaget hittills klarat krisen och inte ser något behov av ytterligare åtgärder.

Gävle Tolkjour AB
Org.nr 556645-3295


Gävle den 6/12 - 2022

Christina Kauranen



Revisorspåteckning

Min revisionsberättelse har lämnats den 31/3 - 2023



Michael Johansson
Godkänd revisor

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Gävle Tolkjour AB
Org.nr 556645-3295

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Gävle Tolkjour AB för räkenskapsåret 2021-07-01 - 2022-06-30.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Gävle Tolkjour ABs finansiella ställning per den 2022-06-30 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Gävle Tolkjour AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Övriga upplysningar

Revisionen av årsredovisningen för räkenskapsåret 2020-07-01 - 2021-06-30 har utförts av en annan revisor som lämnat en revisionsberättelse daterad 211228 med omodifierade uttalanden i Rapport om årsredovisningen.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska

beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats:

www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Gävle Tolkjour AB för räkenskapsåret 2021-07-01 - 2022-06-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman behandlar förlusten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Gävle Tolkjour AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller

- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är

förenligt med aktiebolagslagen.

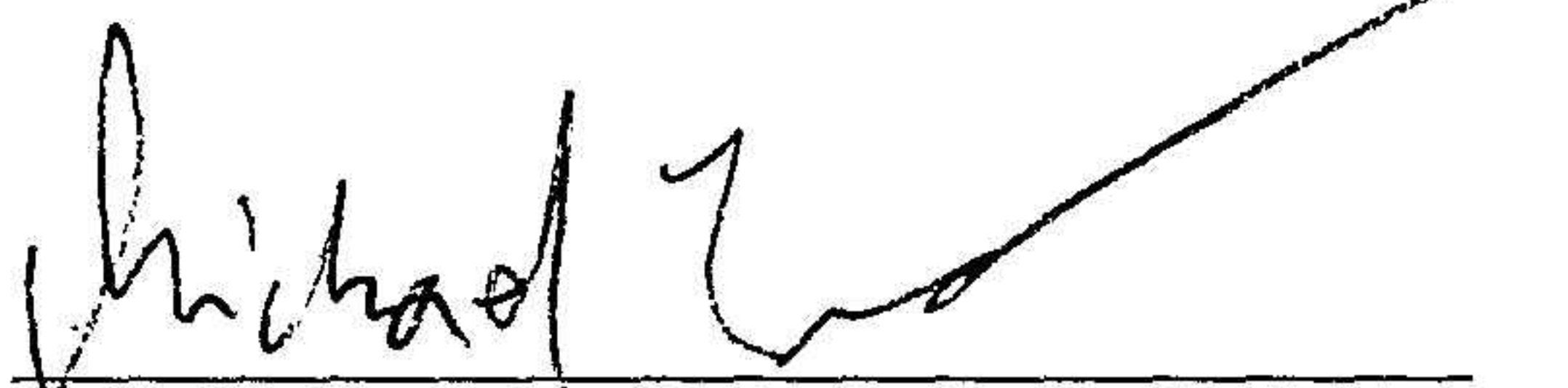
En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats:

www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Anmärkning

Bolaget är likvidationspliktigt sedan tidigare år och verksamheten drivs vidare med personligt ansvar för styrelseledamoten.

Gävle den 31 januari 2023



Michael Johansson

Godkänd revisor